TON GRUPPE®
Via Nazionale 15 – Reichstraße 15
I-39044 Laghetti-Egna | Laag-Neumarkt (BZ)
T +39 0471 888000 | F +39 0471 888140
info@ton-gruppe.it | www.ton-gruppe.it

Scheda Tecnica di Prodotto – Datenblatt – Technical Sheet

v.05-01.11.2025

Cod.
UR103 – UR103X

GEOSANA INTONACO RUSTICO in argilla
LEHMUNTERPUTZ
RUSTIC PLASTER in raw earth

IT - Intonaco di fondo per interni premiscelato in terra cruda, composto unicamente da argilla, sabbie feldspatiche e quarzitiche selezionate, cocciopesto e/o fibre vegetali. L'applicazione su pareti e soffitti, sia in piano che in curva, può essere eseguita a mano o con macchina intonacatrice in uno o più strati. Può essere applicato direttamente su supporti in terra cruda e su supporti scabri in materiali assorbenti quali laterizio o canniccio. Su altri tipi di supporti quali calcestruzzo, vecchi intonaci, pietra ecc. trattare preliminarmente le superfici con un primer, ad esempio **GEOSANA® Aggrappante in Argilla** (cod. GR50) o **GEOSANA® Aggrappante Speciale al Quarzo** (cod. FISS5). In caso di sottofondi di materiali diversi è necessario inserire una rete di armatura. Regolatore naturale di temperatura e umidità, grazie all'elevata alcalinità previene la formazione di muffe. Può essere rifinito con **GEOSANA® Intonachino Pregiato** oppure lasciato al grezzo utilizzando l'apposito **fissativo incolore** (cod. FISS3). Ideale anche per la realizzazione di pannelli radianti a parete, sia elettrici che idronici, grazie all'elevata capacità di accumulo del calore.

DE - Vorgemischter Rohlehmputz für den Innenbereich, der ausschließlich aus Lehm, ausgewählten feldspathaltigen und quarzitischen Sanden, Tonerde und Pflanzenfasern besteht. Das Auftragen auf flache und gewölbte Wände und Decken kann von Hand oder mit einer Verputzmaschine in einer oder mehreren Schichten erfolgen. Er kann direkt auf ungebrannte Lehmuntergründe und auf raue Untergründe aus saugfähigen Materialien wie Ziegel oder Schilf aufgetragen werden. Auf anderen Untergründen wie Beton, Altputz, Stein usw. sind die Flächen vorher mit einer Primer zu behandeln, zum Beispiel **GEOSANA® Lehmhaftgrund** (cod. GR50) oder **GEOSANA® Lehm-quarzgrundierung** (cod. FISS5). Bei Substraten aus unterschiedlichen Materialien muss ein Verstärkungsnetz eingelegt werden. Er ist ein natürlicher Temperatur- und Feuchtigkeitsregulator und verhindert durch seine hohe Alkalität die Bildung von Schimmel. Es kann mit **GEOSANA® Lehmedelputz** veredelt oder mit dem speziellen **farblosen Fixiermittel** (Code FISS3) roh belassen werden. Dank seiner hohen Wärmespeicherkapazität ist er auch ideal für elektrische und hydronische Wandheizkörper.

EN - Premixed background plaster in raw earth to apply indoors. It is exclusively composed of clay, selected quarzitic and feldspathic sand and vegetable fibres. It can be applied on flat and curved walls and ceilings, either by hand or by a spraying machine, in one or more layers. It can be directly applied on raw earth or on absorbent rough surfaces like bricks or reed board. If you wish to apply it on other materials like concrete, old plasters, stone etc. you must pretreat the surface with a primer like **GEOSANA® Clay Primer** (cod. GR50) or **GEOSANA® Quartz Special Primer** (cod. FISS5). A glass fibre or jute reinforcing net - at least 10 cm wide – must be placed at the joints between different materials. This product naturally controls temperature and humidity and - thanks to its high alkalinity - prevents moulds. It can be finished with **GEOSANA® Premium Plaster** or left exposed, using the specific **colourless Fixative** (cod. FISS3). Thanks to its high heat storage capacity, it is also an ideal product to create both electric and hydronic radiant wall panels.

Dati Tecnici - Technische Daten – Technical Data

Descrizione - Beschreibung - *Description*	
Forma Verfassung *Consistency*	**Polvere** Puder *Powder*
Colore - fare riferimento alla campionatura fornita Farbe - Bitte auf das bereitgestellte Muster Bezug nehmen *Colour - please refer to the provided sample*	
Composizione Zusammensetzung *Composition*	**Argilla, sabbie feldspatiche e quarzitiche selezionate, cocciopesto e fibre vegetali essiccate, senza additivi** Lehm, ausgewählte feldspathaltige und quarzitische Sande (Korngröße 0-3 mm), Cocciopesto und getrocknete Pflanzenfasern, ohne Zusatzstoffe *Clay, selected feldspathic and quartzitic sands, crushed terracotta (cocciopesto) and dried vegetable fibres, without additives*
Granulometria Korngrößenverteilung *Particle size distribution*	0 – 3,0 mm

Prodotto non soggetto a restrizioni e controlli CAM (Criteri Ambientali Minimi), contenendo solo materiali naturali come argilla, sabbia e fibre naturali. 100% riciclabile e compostabile.

Dieses Produkt besteht ausschließlich aus natürlichen Materialien wie Ton, Sand UND Pflanzenfasern. Das Produkt entspricht den italienischen Normen „CAM". 100 % recycelbar und kompostierbar.

This product is made exclusively from natural materials such as clay, sand and natural fibres. The product complies with Italian „CAM" standards. 100% recyclable and compostable.

TON GRUPPE®
Via Nazionale 15 – Reichstraße 15
I-39044 Laghetti-Egna | Laag-Neumarkt (BZ)
T +39 0471 888000 | F +39 0471 888140
info@ton-gruppe.it | www.ton-gruppe.it

Descrizione - Beschreibung - *Description*	
Massa volumica Dichte *Density*	1500 kg/m³
Consumo per 10 mm di spessore Ausbeute (Stärke 10 mm) *Conpsumption (10 mm thickness)*	16,70 kg/m² ca.
Formato sacco Gebindegröße *Bag size*	20 kg Sacco-Sack-Bag 1000 kg Big Bag
Resa per confezione Ausbeute pro Packung *Consumption per bag*	1,20 m²/ Sacco-Sack-Bag (Sp.- St.- Th. 10 mm) 60 m²/ Big Bag (Sp.- St.- Th. 10 mm)
Imballaggio Verpackung *Packaging*	50 Pz-Stk-Pcs /Pal 1 Big Bag /Pal
Spessore massimo intonacatura Maximale Putzstärke *Max thickness of the plaster*	25 mm
Temperatura di applicazione Anwendungstemperatur *Temperature of application*	Min +5°C Max +25°C
Ritiro massimo Maximale Abhebung *Max shrinkage*	2%
Resistenza alla flessione Biegefestigkeit *Bending resistance*	0,70 N/mm²
Resistenza a compressione Druckfestigkeit *Compressive strenght*	1,50 N/mm²
Adesione Haftung *Adhesion*	0,10 N/mm²
Conducibilità termica Wärmeleitfähigkeit *Thermal conductivity*	λ_D = 0,660 W/m K
Calore specifico Spezif. Wärmekapazität *Spec. heat capacity*	1,0 kJ/kg K
Resistenza alla diffusione del vapore d'acqua Dampfdiffusionswiderstand *Water vapour diffusion resistance*	μ = 7,5
Reazione al fuoco Brandverhalten *Reaction to fire*	B2 (EN 13501-1)

Preparazione e applicazione – Vorbereitung und Verlegung – Preparation and installation

IT - Gli intonaci a base di argilla aderiscono solo meccanicamente. Il sottofondo deve essere sufficientemente scabro, pulito e di non dare segno di spolverare; assolutamente privo di parti inconsistenti e incoerenti (oli, sali, ecc.). Rimuovere eventuali vecchie pitture. Una certa umidità residua nel sottofondo è ammissibile, purché non sia di tipo permanente e non riguardi l'intero spessore. Per sottofondi di gesso o calcestruzzo, trattare la superficie con un aggrappante prima di procedere all'applicazione dell'intonaco. Bagnare adeguatamente il sottofondo prima dell'applicazione per migliorarne la lavorabilità, tale operazione non va eseguita se il sottofondo è costituito da canniccio, lana di legno mineralizzata (tipo Celenit, Theralith e simili) o è stato precedentemente trattato con primer.
Impastare con acqua pulita, la proporzione è del 20-25% circa del peso della polvere. La miscelazione va eseguita a mano o a macchina. Prima dell'applicazione lasciare riposare l'impasto per 15/20 minuti. Per ampie superfici si consiglia di utilizzare una macchina intonacatrice, ad esempio PFT mod. G4 o simili.

Applicare l'intonaco per uno spessore massimo di 15-20 mm per strato (maggiore è lo spessore e maggiore sarà la formazione di cavilllature, comunque non problematiche) procedendo dal basso verso l'alto e, successivamente, tirare e lisciare con staggia con passaggi in senso orizzontale e verticale sino ad ottenere una superficie piana. Per spessori maggiori applicare l'intonaco in più strati.
Se verrà applicato un successivo intonaco di finitura, lasciare la superficie ruvida. Se si desidera lasciare l'intonaco rustico a vista è necessario lisciare la superficie eventualmente tramite frattazzo in modo da riempire cavillature e irregolarità e, una volta che l'intonaco è completamente asciutto, applicare l'apposito fissativo incolore FISS3.
Nel caso di supporti con giunti tra diversi materiali (per esempio laterizio/cemento o legno/laterizio) applicare la rete di armatura in fibra di juta (apprettata con derivati di amido e proteine, maglia 6x7 mm, grammatura minima 105 g/m2) o in fibra di vetro (maglia 5x5mm, grammatura minima 75 g/m²) su tutta la superficie, interposta nell'intonaco, con sovrapposizione dei giunti di almeno 10 cm.
Il processo di essicamento deve avvenire per le prime 24 ore lentamente, evitando correnti d'aria. Le tempistiche per la completa asciugatura variano in base agli spessori applicati e alle condizioni di umidità dell'ambiente.

DE - ze auf Lehmbasis haften nur mechanisch. Der Untergrund muss ausreichend rau, sauber und staubfrei sein; absolut frei von losen und uneinheitlichen Teilen (Öle, Salze usw.). Eventuelle Altanstriche sind zu entfernen. Eine gewisse Restfeuchtigkeit im Untergrund ist zulässig, sofern sie nicht von Dauer ist und nicht die gesamte Dicke beeinträchtigt. Bei Gips-, Beton- und Steinuntergründen behandeln Sie die Oberfläche vor dem Auftragen des Putzes mit einer Grundierung. Der Untergrund ist vor dem Auftragen ausreichend zu befeuchten, um die Verarbeitbarkeit zu verbessern; dies sollte nicht geschehen, wenn der Untergrund aus Schilf, mineralisierter Holzwolle (wie Celenit, Theralith und ähnliche) besteht oder zuvor mit einer Grundierung behandelt worden ist.
Mit sauberem Wasser mischen, der Anteil beträgt ca. 20-25% des Pulvergewichts. Das Mischen sollte maschinell erfolgen, für die Zubereitung kleinerer Mengen kann es auch von Hand erfolgen. Lassen Sie die Mischung vor dem Auftragen 25-30 Minuten ruhen. Für große Flächen empfehlen wir die Verwendung einer Putzmaschine, z.B. PFT Mod. G4 oder ähnlich.
Den Putz bis zu einer maximalen Dicke von 15-20 mm pro Schicht auftragen (je größer die Dicke, desto größer die Rissbildung, die in jedem Fall unproblematisch ist), dabei von unten nach oben vorgehen und dann mit einem Lineal in horizontalen und vertikalen Durchgängen ziehen und glätten, bis eine ebene Oberfläche erreicht ist. Bei größeren Schichtdicken ist der Putz in mehreren Lagen aufzutragen.
Wenn anschließend ein Oberputz aufgetragen werden soll, lassen Sie die Oberfläche rau. Soll der rustikale Putz offen liegen bleiben, muss die Oberfläche geglättet werden, gegebenenfalls mit einer Kelle, um Risse und Unregelmäßigkeiten auszugleichen, und nach vollständiger Trocknung des Putzes muss das spezielle farblose Fixiermittel FISS3 aufgetragen werden. Bei Untergründen mit Fugen zwischen verschiedenen Materialien (z. B. Ziegel/Beton oder Holz/Material) Jute- oder Glasfasergewebe mit geeigneter Maschenweite auf der gesamten Fläche zwischen dem Putz anbringen, mit einer Überlappung der Fugen von mindestens 10 cm. Der Trocknungsprozess muss in den ersten 24 Stunden langsam erfolgen, wobei starke Zugluft und hohe Temperaturen (Sommer) zu vermeiden sind. Die für die vollständige Trocknung benötigte Zeit variiert je nach der verwendeten Schichtdicke und den Feuchtigkeitsbedingungen in der Umgebung.

EN – Clay-based plasters adhere only mechanically. The substrate must be sufficiently rough, clean, and free from dusting; free of loose or inconsistent parts (oils, salts, etc.). Remove any old paint coatings. A certain residual moisture in the substrate is acceptable, provided it is not permanent and does not affect the entire thickness. For gypsum or concrete substrates, treat the surface with a bonding primer before applying the plaster. Adequately moisten the substrate before application to improve workability; this operation must not be carried out if the substrate consists of reed matting, mineralised wood wool boards (such as Celenit, Theralith, or similar), or has been previously treated with primer.
Mix with clean water at a ratio of approximately 20–25% of the powder weight. Mixing can be done manually or mechanically. Allow the mixture to rest for 15–20 minutes before application. For large surfaces, it is recommended to use a plastering machine, such as PFT model G4 or similar.
Apply the plaster in layers with a maximum thickness of 15–20 mm per coat (the greater the thickness, the higher the risk of hairline cracks, which are not problematic), working from bottom to top. Then level and smooth using a straightedge with horizontal and vertical passes until a flat surface is achieved. For greater thicknesses, apply the plaster in multiple coats.
If a finishing coat will be applied, leave the surface rough. If the plaster is to remain exposed with a rustic finish, smooth the surface using a float to fill cracks and irregularities and, once completely dry, apply the specific colourless fixative FISS3.
In the case of substrates with joints between different materials (e.g., brick/concrete or wood/brick), apply a reinforcing mesh made of jute fibre (sized with starch and protein derivatives, mesh 6×7 mm, minimum weight 105 g/m²) or glass fibre (mesh 5×5 mm, minimum weight 75 g/m²) over the entire surface, embedded in the plaster, with joint overlaps of at least 10 cm.
Drying should occur slowly during the first 24 hours, avoiding draughts. Complete drying times vary depending on the applied thickness and ambient humidity conditions.

Avvertenze – Warnungen – Warnings

IT - Non mescolare con altri materiali. Non applicare con temperature inferiori a +5°C o superiori a +25°C. Durante la lavorazione e la presa del materiale, e comunque per almeno 3 giorni, proteggere dal gelo. La presa dell'intonaco non avviene attraverso una reazione chimica, pertanto l'impasto è lavorabile per diversi giorni (se necessario aggiungere poca acqua pulita per migliorare la lavorabilità). Se il materiale rimane per un lungo periodo all'interno della macchina intonacatrice possono verificarsi dei fenomeni corrosivi a causa del contenuto d'acqua. Durante la fase di essiccamento l'intonaco manifesta un naturale ritiro con la formazione di cavillature (≤ 0,2 mm) che verranno completamente nascoste dalla successiva finitura. Attendere il completo essicamento dello strato di fondo prima di procedere all'applicazione dell'intonachino di finitura. In caso di dubbi sull'aderenza ad un particolare sottofondo si consiglia sempre di eseguire una prova campione.
Conservare in luogo fresco e asciutto negli imballi originali, al riparo da umidità, pioggia, gelo o elevate fonti di calore. Il prodotto, se ben conservato, mantiene le sue caratteristiche per un tempo illimitato. Non contiene sostanze e miscele classificate come pericolose per la salute e l'ambiente.

TON GRUPPE®
Via Nazionale 15 – Reichstraße 15
I-39044 Laghetti-Egna | Laag-Neumarkt (BZ)
T +39 0471 888000 | F +39 0471 888140
info@ton-gruppe.it | www.ton-gruppe.it

DE - Nicht mit anderen Materialien mischen. Nicht bei Temperaturen unter +5°C verarbeiten. Während der Verarbeitung und Aushärtung des Materials, mindestens aber 3 Tage lang, vor Frost schützen. Der Putz härtet nicht durch eine chemische Reaktion aus, so dass die Mischung mehrere Tage lang verarbeitet werden kann (ggf. etwas sauberes Wasser hinzufügen, um die Verarbeitbarkeit zu verbessern). Bleibt das Material längere Zeit in der Verputzmaschine, kann es aufgrund des Wassergehalts zu Korrosion kommen. Während der Trocknungsphase zeigt der Putz eine natürliche Schwindung mit Rissbildung (≤ 0,2 mm), die durch den nachfolgenden Anstrich vollständig verdeckt wird. Warten Sie die vollständige Trocknung des Grundputzes ab, bevor Sie den Oberputz auftragen. Bei Zweifeln über die Haftung auf einem bestimmten Untergrund ist es immer ratsam, einen Probetest durchzuführen.
In der Originalverpackung kühl und trocken lagern und vor Feuchtigkeit, Regen, Frost oder starker Wärmeeinwirkung schützen. Das Produkt behält bei sachgemäßer Lagerung seine Eigenschaften für unbegrenzte Zeit. Es enthält keine Stoffe und Gemische, die als gesundheits- und umweltgefährdend eingestuft sind.

EN – Do not mix with other materials. Do not apply with temperatures below +5°C. Protect from freezing during application and gripping and, in any case, for at least three days. The gripping process does not happen through a chemical reaction, so the mixture remains workable for several days (a little clean water can be added to improve its workability, if necessary). If the material remains inside the plastering machine for an extended period, corrosive phenomena may occur due to its water content.
Always guarantee the proper ventilation during the drying process, avoiding strong air flows. The drying process lasts approx. 24-48 hours in standard conditions; it may last longer in case of greater thickness and greater relative humidity, while it is usually shorter with higher temperatures.
The plaster naturally shrinks during the drying process forming tiny crackles (≤ 0,2 mm) which will be completely hidden by the subsequent finish. Wait until the background layer is totally dry before applying the fine finish. If you wish to leave the background rustic plaster exposed, we recommend inserting in the first half of the plaster depth a fiberglass or jute net on the whole surface to avoid unaesthetic crackles.
If you have any doubt on the adherence of the plaster to the substrate, we always recommend making a test before applying it.
Store in a fresh and dry place inside its packaging, protecting it from humidity, rain, freezing or high heat. If it is properly stored, the product will keep its characteristics indefinitely. This product does not contain any substance or mixture which may be harmful to health or the environment.

IT - La presente scheda tecnica sostituisce e annulla le precedenti versioni. Le informazioni della presente scheda tecnica corrispondono alle nostre attuali conoscenze ed esperienze. Da esse, tuttavia, non possono derivare nostre responsabilità e nessuna rivalsa. Essi non esimono in linea di principio il cliente dal controllare autonomamente il prodotto sotto il profilo della sua idoneità per il tipo di impiego previsto. I prodotti Ton Gruppe® sono soggetti a continui controlli di qualità sia sulle materie prime sia sul prodotto finito. I nostri tecnici e consulenti sono a Vostra disposizione per informazioni, chiarimenti e quesiti sull'impiego e la posa dei nostri prodotti, come pure per sopralluoghi in cantiere e dimostrazioni pratiche. Le schede tecniche aggiornate sono reperibili in internet, sul sito www.ton-gruppe.it o possono essere richieste presso i nostri uffici. Per richiedere ulteriori dati tecnici non contemplati nella presente scheda contattare direttamente l'Ufficio Tecnico:

DE - Dieses Datenblatt ersetzt und hebt frühere Versionen auf. Die Angaben in diesem Merkblatt entsprechen unseren derzeitigen Kenntnissen und Erfahrungen. Eine Haftung oder ein Rückgriff kann aus ihnen jedoch nicht abgeleitet werden. Sie befreien den Kunden grundsätzlich nicht von einer eigenständigen Prüfung des Produktes im Hinblick auf seine Eignung für den vorgesehenen Verwendungszweck. Die Produkte der Ton Gruppe® unterliegen einer ständigen Qualitätskontrolle sowohl der Rohstoffe als auch des Endproduktes. Unsere Techniker und Berater stehen Ihnen für Informationen, Klärungen und Fragen zur Anwendung und Verlegung unserer Produkte sowie für Baustellenbesichtigungen und praktische Vorführungen zur Verfügung. Die aktuellen technischen Datenblätter finden Sie im Internet unter www.ton-gruppe.it oder können bei unseren Büros angefordert werden. Wenn Sie weitere technische Daten anfordern möchten, die in diesem Blatt nicht enthalten sind, wenden Sie sich bitte direkt an die technische Abteilung:

EN - This technical sheet substitutes and cancels its previous versions. The information in this technical sheet corresponds to our actual knowledge and experience; however, no responsibility nor compensation shall derive from it. In principle, this information does not exempt customers from verifying themselves the product and its suitability to application. Ton Gruppe® products continuously undergo quality checks on both the raw materials and the end products. Our technicians and consultants are always available for any information you may need on the use and application of our products; they are also available to visit the construction site and to make practical demonstrations. The updated technical sheets are available in the Internet at our website www.ton-gruppe.it or may be required to our offices. For any further technical data which are not described in this sheet, please feel free to contact our Technical Department:

Tel. +39 0471.888017
E-Mail ufficiotecnico@ton-gruppe.it